

Arriach



Gemeindeinformation

Nr. 06/2025 · Juli 2025

Amtliches Mitteilungsblatt der Gemeinde Arriach

● Liebe Arriacherinnen und Arriacher, liebe Jugend, liebe Kinder!



„In Arriach wird traditionell sehr sparsam mit Bürgerversammlungen umgegangen – das zeigt zum einen, dass unsere Gemeindevertretung funktioniert, und zum anderen, dass die Bevölkerung diese Termine besonders schätzt, wenn sie nicht inflationär stattfinden.“ Mit diesen Worten durfte ich die **Bürgerversammlung 2025** eröffnen – eine Veranstaltung, die bis auf den letzten Platz gefüllt war. Es war mir eine große Freude, Ihnen einen Überblick über das aktuelle Gemeindegeschehen zu geben, über finanzielle Entwicklungen zu berichten und verschiedenste Themenbereiche vorzustellen.

Folgende Themenblöcke wurden im Rahmen der Versammlung behandelt:

- Unwetterstand, WLV-Verbauungen, Straßen- und Brückensanierungen, Spendenausschuss, Kanal-, Wasser- und Müllhaushalt, Holzsymposium, Trendsportanlage, Neubau des Fußballgebäudes, Photovoltaikanlage & Energiegemeinschaft Arriach, Blackout-Vorsorge, Kommunale Anschaffungen inkl. Kommalfahrzeuge, Feuerwehrwesen in Arriach und Laastadt, Volksschule, Kindergarten und KiTa, Kommunale Finanzkrise, Glasfaserausbau, Erhaltung der Nahversorgung.

Ein besonders zentrales Thema war die **Zukunft der Nahversorgung** in unserer Gemeinde. Das vorgestellte Konzept zeigt eine klare, nachhaltige und zukunftsorientierte Richtung auf, wie wir die Versorgung im Ort langfristig sichern und stärken können. Mein herzlicher Dank gilt allen, die an diesem Projekt mit großem Engagement mitarbeiten. Ich wünsche **Bettina Pilgram** und ihrem Team sowie allen Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern viel Erfolg und habe im Rahmen der Bürgerversammlung die volle Unterstützung durch die Gemeinde zugesagt. In diesem Zusammenhang möchte ich auch **Frau Mona Oblak** meinen besonderen Dank aussprechen. Sie hat sich in den vergangenen Jahren mit großem Einsatz für die Nahversorgung engagiert. Für ihre Zukunft wünsche ich ihr von Herzen alles Gute und vor allem Gesundheit. Ein weiteres erfreuliches Ereignis



war die **Übergabe der neuen Einsatzbekleidung an die Feuerwehren Arriach und Laastadt**. Auch der **Dorfplatz** wird optisch aufgewertet: Wir konnten **Frau Stefanie Pontasch** für die Pflege unserer Blumenbeete gewinnen – ein herzliches Dankeschön für dieses Engagement!

Gratulationen dürfen natürlich nicht fehlen:

- Tobias Winkler zum Bezirksmeistertitel sowie
- Hannes Pekoll zum hervorragenden 3. Platz bei den Jugendfeuerwehrbewerben.
- Florian Winkler zum Torschützenkönig beim Pfingstturnier – großartige Leistung!



Allen Schülerinnen und Schülern wünsche ich gute Zeugnisse, erholsame Ferien und einen wunderschönen Sommer.

Ich freue mich auf viele persönliche Begegnungen in den kommenden Wochen – und wünsche uns allen einen **Sommer ohne Unwetter**.

Ihr Bürgermeister
Gerald Ebner



● Offizielle Übergabe der neuen Einsatzbekleidung an die Feuerwehren Arriach und Laastadt

Im Juni war es endlich so weit: Die Feuerwehren Arriach und Laastadt erhielten in feierlichem Rahmen ihre neue Einsatzbekleidung. Die Übergabe erfolgte in Anwesenheit der Gemeindevertretung sowie des Bezirksfeuerwehrkommandanten – ein sichtbares Zeichen der Wertschätzung und Unterstützung für unsere Einsatzkräfte. Diese wichtige Anschaffung stellt eine Investition in die Sicherheit und Zukunft der Feuerwehren dar. Die Gesamtkosten beliefen sich auf rund € 40.000. Finanziert wurde die neue Einsatzbekleidung zu jeweils einem Drittel durch die Gemeinde Arriach, den Landesfeuerwehrverband Kärnten und das Land Kärnten. In ihren Grußworten betonten Bürgermeister Gerald Ebner, Bezirksfeuerwehrkommandant OBR Libert Pekoll, Gemeindefeuerwehrkommandant OBI Markus Müller sowie der Kommandant der Freiwilligen Feuerwehr Laastadt, OBI Ing. Christian Unterkofler, die große Bedeutung der Feuerwehren für das Gemeinwohl. Alle unterstrichen, wie wichtig diese Investition für die Sicherheit und Einsatzfähigkeit in der Zukunft ist. Ein besonderer Dank gilt dem Ausstatter Andreas Rumpold für die professionelle Bekleidung. Im Anschluss an die feierliche Übergabe luden Bürgermeister Gerald Ebner und Andreas Rumpold gemeinsam zu einem Imbiss beim Rüsthaus – ein geselliger Ausklang in kameradschaftlicher Atmosphäre.

deutung der Feuerwehren für das Gemeinwohl. Alle unterstrichen, wie wichtig diese Investition für die Sicherheit und Einsatzfähigkeit in der Zukunft ist. Ein besonderer Dank gilt dem Ausstatter Andreas Rumpold für die professionelle Bekleidung. Im Anschluss an die feierliche Übergabe luden Bürgermeister Gerald Ebner und Andreas Rumpold gemeinsam zu einem Imbiss beim Rüsthaus – ein geselliger Ausklang in kameradschaftlicher Atmosphäre.



Feuerwehrbekleidung im Wandel der Zeit



Sportlich & stilvoll.

Der neue Hyundai i20.

2,99%
fixer Sollzinssatz*



Der erfrischende, schnittige Look des i20 hebt sich aus der breiten Masse hervor. Das Sicherheitspaket und die erstklassigen Konnektivitätsfunktionen gehören zu den umfassendsten seiner Klasse. Auch als **GO! Sondermodell** - mit jeder Menge **EXTRA-Ausstattung** - erhältlich:

i20 Smart Line ab € 15.990,-*
oder ab € 99,-* monatlich

Sondermodell i20 GO! ab € 16.990,-*
oder ab € 109,-* monatlich



MOTOR MAYERHOFER
Villach, Triglavstr. 31, Tel. 04242/24867, www.motor-mayerhofer.at



*Aktionen/Preise gültig für Neuwagenkaufverträge inkl. Zulassung bis 31.07.2025 - solange der Vorrat reicht bzw. bis auf Widerruf, bei allen teilnehmenden Hyundai-Partnern, inkl. Hersteller- und Händlerbeteiligung. Aktionen/Preise beinhalten € 500,- Versicherungsbonus und bis zu € 1.000,- Abschlussprämie. Versicherungsbonus gültig bei Abschluss eines Hyundai-Versicherungs-Vorteils über GARANTA Versicherung-AG Österreich, bestehend aus KFZ-Haftpflicht-, Kasko- und Insassenunfallversicherung, Mindestlaufzeit 36 Monate. i20 Smart Line (5585): Repräsentatives Beispiel für eine Leasingfinanzierung der Denzel Leasing GmbH gem. § 5 VKG: Kaufpreis (Barzahlungsbasis inkl. MwSt. und aller jeweils gültigen Boni): € 15.990,-, Anzahlung: € 4.797,-, Restwert: € 8.869,76, Bearbeitungsgebühr: € 250,- (mitfinanziert), Rechtsgeschäftsgebühr: € 91,97, Provision an Vermittler: € 79,96 (mitfinanziert), Laufzeit: 36 Monate, Laufleistung: 15.000 km p.a., monatliche Rate: € 99,-, Sollzinssatz: 2,99 % p.a. fix, effektiver Jahreszins: 4,56 % p.a., Gesamtleasingbetrag: € 11.193,-, Gesamtbetrag: € 17.322,73. CO₂: 114-126 g/km, Verbrauch: 5,1 - 5,6 l/100km (Alle Angaben nach WLTP). Der Verbrauch kann abhängig von Straßenverhältnissen, Fahrstil und Temperatur deutlich variieren. Symbolabbildung. Satz- und Druckfehler vorbehalten.



● MS Gegendtal nahm an BIG Challenge teil

Big Challenge – Unsere SchülerInnen zeigen, was sie können!

Auch in diesem Schuljahr stellten sich unsere engagierten Schülerinnen und Schüler der 1. bis 4. Klassen der spannenden Herausforderung des „Big Challenge“-Wettbewerbs – und das mit großem Erfolg! Der „Big Challenge“ ist ein europaweiter Englisch-Wettbewerb für die Sekundarstufe, der auf spielerische Weise das Hörverstehen, den Wortschatz und das Wissen über die englischsprachige Welt testet. Ziel des Wettbewerbs ist es, das Interesse an der englischen Sprache und Kultur zu fördern – und das gelingt auf beeindruckende Weise!

Mit viel Motivation und Einsatzfreude nahmen unsere SchülerInnen am Wettbewerb teil und konnten dabei ihr Können eindrucksvoll unter Beweis stellen. Besonders erfreulich: Alle Jahrgänge – von der 1. bis zur 4. Klasse – erzielten tolle Ergebnisse und wurden für ihre Leistungen mit großartigen Preisen wie Urkunden, Pokalen, Kalendern, Postern und spannenden Englisch-Spielen belohnt.

Wir gratulieren allen TeilnehmerInnen herzlich zu ihren Erfolgen und freuen uns schon auf die nächste „Big Challenge“ im kommenden Jahr – denn Englischlernen macht Spaß, vor allem mit so viel Begeisterung und Teamgeist!



Teilnehmende SchülerInnen mit Schulleiter Rauchenberger bei der Siegerehrung

● Ordination Dr. Moser geschlossen

Die Ordination von Dr. Moser ist vom **28 Juli. bis 01. August 2025** geschlossen. Die nächste Ordination findet am 04. August 2025 ab 7:30 statt. Vertretung haben alle umliegenden Ärzte unter anderem Fr. Dr. Pilgram in Arriach (04247 3133).

● Öffnungszeiten öffentliches WC

Das öffentliche WC im Gebäude Arriach 43 (Nahversorger/Gemeindeamt) steht Ihnen ab Juli 2025 von Montag bis Freitag von 06:00 – 18:00 und am Samstag von 06:00 – 12:00 zur Verfügung. Sollte außerhalb dieser Zeiten das öffentliche WC benötigt werden zB für Veranstaltungen ist von Seiten des Veranstalters eine Woche im Voraus eine Anfrage beim Gemeindeamt zu tätigen.

■ Impressum

Gemeindeinformation Arriach, Amtsblatt der Gemeinde Arriach. Herausgeber und für den Inhalt verantwortlich: Bürgermeister Gerald Ebner, 9543 Arriach. Verlag, Anzeigen und Produktion: Santicum Medien GmbH, 9500 Villach, Kasmanhuberstraße 2, Tel. 04242/30795, E-Mail: office@santicum-medien.at



REISEZEIT

REISE-HIGHLIGHTS 2025:

23. bis 24. August & 28. bis 29. Oktober Familien-Tipp: Legoland Günzburg	€ 315,-
23. bis 25. September Wachau & Kamptal	€ 550,-
13. bis 16. Oktober Südtirol	€ 579,-
25. Oktober bis 1. November Genusswandern auf Korsika	€ 1.799,-
27. bis 31. Oktober Die Perlen Dalmatiens	€ 679,-
8. bis 11. November Opernreise nach Prag mit „La Traviata“	€ 695,-

Preise für Mehrtagesfahrten pro Person im Doppelzimmer. Es gelten die Allgemeinen Reisebedingungen von Bacher Reisen.

BACHERREISEN

Buchungen: ☎ 04246 / 3072
 buchungen@bacher-reisen.at · www.bacher-reisen.at

© LEGOLAND Deutschland Resort Christian Colist a

Belohnen Sie Ihre Kinder mit einem schönen Ausflug: Im Bacher Reisebus geht's in den Sommerferien für 2 Tage ins Legoland

Freuen Sie sich auf einen unvergesslichen Familienausflug: Busfahrt im klimatisierten Bacher-Luxusreisebus, Eintritt ins LEGOLAND an beiden Tagen, Übernachtung im 4* Hotel und ein gemeinsames Abendessen – und das alles zu einem TOP-Preis mit attraktiven Kinderermäßigungen!

Das LEGOLAND Deutschland begeistert mit über 60 Fahrgeschäften, Shows und Themenwelten – ein echtes Ferien-Highlight für Groß und Klein.

Vorteile auf einen Blick:

- Stressfreie Anreise im Luxusreisebus
- 2 Tage Eintritt ins LEGOLAND
- 1x Übernachtung mit Frühstück im 4*-Hotel
- Gemeinsames Abendessen
- Kinderermäßigungen für kleine Gäste

Für weitere Informationen steht das Team
von Bacher Reisen gerne unter 04246 / 3072 zur Verfügung.
Oder direkt online buchen auf: www.bacher-reisen.at

ANZEIGE



Sonnige Rieserhütte
Feldpannalpe Feld am See
ALMKIRCHTAG
Samstag, 26. Juli, ganztägig
Für Speis und Trank ist bestens gesorgt!
Es spielt für Sie die „Olympia Musi“
Familie Kohlweiß • T: 0664/253 04 83

FREIWILLIGE FEUERWEHR
LAASTADT
9543 Arriach
Villach - Land
Laastadt, 22. Juni 2025

**Die Feuerwehr Laastadt
lädt ein zum
Frühschoppen**
**Sonntag, 27. Juli 2025
ab 11:00 Uhr
IM RÜSTHAUS LAASTADT**
Eintritt: Freiwillige Spende
**Für Unterhaltung
Speis und Trank ist bestens gesorgt.**
Die Kameradschaft der Freiwilligen Feuerwehr Laastadt freut sich auf Ihren Besuch

Bestattung Unschwarz Niederlassung
Waldheimstraße 1a, Villach-Landskron

Bestattung
angenehm anders
www. UNSCHWARZ.at
MOBILE BETREUUNG IM TRAUERFALL
24 Stunden Telefon 0664 54 53 73 0
E-Mail villach@unschwarz.eu

● **Brandeinsatzübung am
Samstag, 14.06.2025 in der Laastadt**

Am Samstag, dem 14. Juni 2025, fand um 17:00 Uhr eine gemeindeübergreifende Brandeinsatzübung in der Laastadt statt. Übungssannahme war ein Brandausbruch in einem Wirtschaftsgebäude am Anwesen **Laastadt 16**, vulgo Geiger. An der Übung nahmen die Feuerwehren **Laastadt**, **Afritz am See** und **Arriach** teil. Die Einsatzleitung wurde von **Brandinspektor Patrick Mariacher** (Kdt. Stv. FF Laastadt) übernommen. Ziel der Übung war die koordinierte Brandbekämpfung unter schwerem Atemschutz, die Wasserversorgung über längere Wegstrecken sowie die überörtliche Zusammenarbeit zwischen den Feuerwehren. Mehrere Atemschutztrupps kamen zum Einsatz, ebenso wurde eine umfassende Lageerkundung mit Personenrettung durchgeführt. Im Anschluss an die Übung fand beim Rüsthaus Laastadt die Schlussbesprechung statt. Dabei konnten die Übungsziele als erreicht beurteilt werden.

Anwesend bei der Schlussbesprechung waren:

- **OBR Libert Pekoll**, Bezirksfeuerwehrkommandant Villach Land
- **OBI Markus Müller**, Gemeindefeuerwehrkommandant der Gemeinde Arriach
- **OBI Andreas Jakl**, Kommandant der FF Afritz am See
- **OBI Ing. Christian Unterkofler**, Kdt. FF Laastadt, begrüßte die Anwesenden offiziell und dankte für die Teilnahme und Zusammenarbeit sowie dem Einsatzleiter für die Durchführung der Brandeinsatzübung.

Ein herzlicher Dank gilt allen anwesenden Kameradinnen und Kameraden für die engagierte Teilnahme sowie Familie Winkler Kathrin und Sandro für die Bereitstellung des Übungsobjektes. Die Übung klang mit einem kameradschaftlichen Beisammensein bei Speis und Trank im Rüsthaus der FF Laastadt aus.

*Der Ortsfeuerwehrkommandant der Feuerwehr Laastadt
OBI Ing. Christian Unterkofler*

● **Neues aus der „KLAR!“**

Die KLAR wird mit dem Ziel, unsere Region klimaresilienter zu machen und das Bewusstsein in der Bevölkerung für den Klimawandel und seine Folgen zu stärken, weitergeführt. Die Maßnahmen decken dabei verschiedene Bereiche ab – von Bildung über Natur- und Gewässerschutz bis hin zu Gesundheit und Landnutzung. Wir werden in Zukunft immer wieder über aktuelle Maßnahmen wie Obstbaumverteilkaktionen, Vorträge zB zu klimafitter Waldbewirtschaftung, Krisenvorsorge, Wanderungen uvm. berichten.

Wanderungen und Vorträge zum Thema "Verhalten bei Outdooraktivitäten und Klimawandelanpassung"

23. Juli:
Wanderung zur Kandelaberfichte + Rundwanderweg Arriach
10:00 | Treffpunkt: Parkplatz Gemeindeamt Arriach
Arriach 43, 9543 Arriach
| 2,5h, 350hm, 8km |

Teilnahme **GRATIS**
Um Anmeldung wird erbeten. **2025** Anmeldung: +43 664 12 76 790
| Mail: klima-wandern@unschwarz.at |



**IHR REGIONALER
MIELE KUNDENDIENST
IN KÄRNTEN**

Miele
— CENTER —
OLSACHER

Offizieller Partnerbetrieb
**REPARATUR
BONUS**
Repariert statt austauscht.

SPITTAL
T +43 4782 420 00

VILLACH
T +43 4242 340 00

● **Verteilung von Hitzeschutzpaketen am Holzstraßenkirchtag**

Am **13. Juli** ist die **KLAR!** (Klimawandel-Anpassungsregion) von **10 bis 19 Uhr** beim **Holzstraßenkirchtag** vertreten und verteilt **kostenlose Hitzeschutzpakete**. Zudem gibt es wertvolle **Informationen und Tipps**, wie man sich selbst und andere – ob groß oder klein – an heißen Tagen schützen kann.

Warum Hitzeschutz wichtig ist:

Die Zahl der Hitzetage (Tage über 30 °C) hat sich in den letzten Jahrzehnten **mehr als verdreifacht**. Besonders **Kinder, ältere Menschen und chronisch Kranke** sind gefährdet. Hitze kann zu Kreislaufproblemen, Dehydrierung oder sogar lebensbedrohlichen Zuständen führen.

Tipps für heiße Tage:

- Viel trinken (am besten Wasser oder ungesüßten Tee)
- Körper und Räume kühl halten
- Anstrengung vermeiden – besonders zur Mittagszeit
- Auf andere achten: Nachbarn, Familienmitglieder und vor allem ältere Menschen

Die Route verband nicht nur landschaftlich reizvolle Orte, sondern auch spirituelle Stationen: Fünf liebevoll gestaltete Andachten luden unterwegs zur Besinnung, zum Innehalten und zum gemeinsamen Gebet ein. Jede Station wurde inhaltlich dem Leitgedanken gewidmet und stärkte das Miteinander über Konfessionsgrenzen hinweg.

Den feierlichen Abschluss bildete ein ökumenischer Gottesdienst in Arriach, gestaltet von Pfarrerin Mag. Jessica Warnke-Stockmann und Pilger-Priester Mag. Roland Stadler. Bei der anschließenden Agape im Ortszentrum fand der intensive Pilgertag einen würdigen Ausklang in Gemeinschaft und Dankbarkeit.

Ein großer Dank gilt dem gesamten Organisationsteam sowie allen freiwilligen Helferinnen und Helfern, die entlang des Weges und hier vor Ort für die liebevolle Verpflegung und herzliche Begegnungen sorgten.

Der Bergeweg 2025 hat gezeigt: Hoffnung trägt – besonders, wenn man gemeinsam unterwegs ist.

Für das Organisationsteam Ökumenischer Bergeweg GR Friedhelm Ofner



● **Ökumenischer Bergeweg 2025 – Gemeinsam unterwegs als „Pilger der Hoffnung“**

Am Sonntag, dem 4. Mai 2025, fand der diesjährige Ökumenische Bergeweg unter dem inspirierenden Leitgedanken „Pilger der Hoffnung“ statt. Bereits um 5 Uhr morgens machten sich zahlreiche Pilgerinnen und Pilger in Bad Kleinkirchheim auf den Weg, um gemeinsam über St. Peter ob Radenthein, Feld am See und Wöllan bis nach Arriach zu gehen.



Treppen wieder schön und sicher
mit neuen Stufen nach Maß!

- ✓ Stufen in Echtholz, Vinyl oder Laminat
- ✓ Ohne Rausreißen in meist nur 1 Tag
- ✓ Der gute Kern der Treppe bleibt erhalten
- ✓ Die preiswerte und langlebige Lösung
- ✓ Während der Renovierung begehbar

PORTAS-Fachbetrieb
Thomas Münzer - Tischlermeister
Gerlitzenstr. 54 - 56 • 9521 Treffen
0 42 48/27 93

Besuchen Sie unsere Ausstellung • www.muenzer.portas.at

Die Lösung ohne Rausreißen

PORTAS®
Europas Renovierer Nr. 1



Dämmerchoppen
der
Freiwilligen Feuerwehr
Afritz am See

**Samstag, 26. Juli 2025
ab 18:00 Uhr**
beim Rüsthaus in Afritz

Musik mit dem Trio Durst
Eintritt 5,- Kinderprogramm

Auf ihr Kommen freut sich die
Kameradschaft der FF Afritz/See

● **Unser Nahversorger bleibt – dank LiM!**

Ein starkes Zeichen für Zusammenhalt und Eigeninitiative: Arriach sichert sich seine Nahversorgung selbst.



Leben im Mittelpunkt – eine Initiative für Arriach

Große Freude und Aufatmen in Arriach: Der ADEG-Nahversorger bleibt bestehen! Möglich macht dies die neu gegründete Projektgruppe LiM – Leben im Mittelpunkt, die sich mit viel Herzblut und einer klaren Vision dem Erhalt und der nachhaltigen Entwicklung der Nahversorgung in unserer Gemeinde widmet. Ziel ist es nicht nur, die tägliche Grundversorgung sicherzustellen, sondern auch Arbeitsplätze zu erhalten, neue zu schaffen und regionale Wirtschaftskreisläufe zu stärken. LiM steht für ein neues Miteinander, bei dem Verlässlichkeit, Qualität und Regionalität im Mittelpunkt stehen.

Ein Dorfladen mit Mehrwert – der neue Lebens.Mittel.Punkt.

LiM will mehr sein als ein klassischer Nahversorger. Der ADEG Arriach wird künftig nicht nur durch ein breit gefächertes Sortiment überzeugen, sondern durch seine gelebten Werte: Nachhaltigkeit, Regionalität und Gemeinschaft. Der neue Treffpunkt im Herzen von Arriach – ein Ort des Austauschs und des Miteinanders – trägt zur Stärkung der Dorfkultur bei und lädt ein zum Verweilen, Einkaufen und Genießen. Besondere Angebote wie das „LiM-Café“ für nettes Beisammensein, ein Party- und Vereinsservice, sowie ein geplanter Lieferservice für mobilitätseingeschränkte Menschen machen den neuen Dorfladen zum modernen Zentrum mit Herz.

Regionalität als Prinzip

Ein zentrales Anliegen der Initiative ist es, hochwertige und authentische Lebensmittel aus der Umgebung anzubieten. Dafür setzt LiM auf direkte Partnerschaften mit lokalen Produzenten, kurze Lieferwege und absolute Transparenz. Ziel ist es, den Kundinnen und Kunden ein Einkaufserlebnis zu bieten, das Vertrauen schafft – in Qualität, Herkunft und nachhaltige Produktionsweisen.

Mitmachen und profitieren: Die LiM-Rabattaktion

Ein besonderes Zeichen der Unterstützung setzt LiM mit einer attraktiven Gutschein-Eröffnungsaktion, die vom 3. Juli bis 6. September 2025 läuft. Kundinnen und Kunden können dabei Gutscheine für die kommenden fünf Jahre erwerben und erhalten dafür jedes Jahr zusätzlich einen Bonus von 10 % auf den Kaufwert – ein starkes Zeichen für Treue und Gemeinschaft.

Beispiel:

- Wer jetzt einen Betrag von € 1.000 einzahlt, erhält jährlich Wertkarten zu je € 220 – insgesamt € 1.100 über fünf Jahre.

Zwei einfache Möglichkeiten stehen zur Auswahl:

1. Direktkauf im ADEG Arriach – bar vor Ort (ab 3. Juli möglich)
2. Online-Vorbestellung und Überweisung ab sofort – bequem über www.lim-arriach.at

Gemeinsam für unsere Zukunft

Hinter LiM steht mehr als ein wirtschaftliches Projekt. Es ist eine Bewegung für ein starkes, lebenswertes und selbstbestimmtes Arriach. Durch flexible Strukturen, ein erweitertes Sortiment, transparente Kommunikation und echte Nähe zu den Menschen vor Ort entsteht ein neues Nahversorgungsmodell – als Vorbild für viele ländliche Regionen.

LEBENS.MITTEL.PUNKT
mitmachen unterstützen profitieren

Leben im Mittelpunkt!

ADEG ARRIACH

Gutschein-Eröffnungsaktion
17.6. bis 6.9.2025

Damit kannst du unser gemeinsames Arriacher Projekt unterstützen und profitierst von unserem breiten Sortiment und einem Bonus.

Die LiM FlexCo betreibt den ADEG-Nahversorger in Arriach 43. Der/die KäuferIn erwirbt gemäß der untenstehenden Tabelle Gutscheinkarten von ADEG Arriach für die nächsten fünf Jahre zum angeführten Kaufpreis:

Kaufpreis	€ 500	€ 1.000	€ 1.500	€ 2.000	€ 2.500
Gutscheinkarten 2025	€ 190	€ 220	€ 330	€ 440	€ 550
Gutscheinkarten 2026	€ 190	€ 220	€ 330	€ 440	€ 550
Gutscheinkarten 2027	€ 190	€ 220	€ 330	€ 440	€ 550
Gutscheinkarten 2028	€ 190	€ 220	€ 330	€ 440	€ 550
Gutscheinkarten 2029	€ 190	€ 220	€ 330	€ 440	€ 550
Wert der Gutscheinkarten	€ 550	€ 1.100	€ 1.650	€ 2.200	€ 2.750

Was ist zu tun?

So funktioniert unsere Gutschein-Rabatt-Aktion:
Du wählst die direkte Variante:
Du kaufst den Gutschein zwischen 3. Juli und 6. September 2025 direkt im ADEG Arriach und bezahlst den vollen Kaufpreis gleich dort in bar. Die Gutscheinkarten für 2025 erhältst du unmittelbar im Anschluss.
Oder du wählst die Online-Variante:
Registrierte dich bis 6. September 2025 über das Formular auf der Website und zahle danach den vollen Kaufpreis auf das Konto der LiM FlexCo. Die Gutscheinkarten für 2025 können nach vollständiger Kaufpreiszahlung im ADEG Arriach zu den Öffnungszeiten abgeholt werden (ab 3. Juli 2025).
Die Gutscheinkarten der Folgejahre kannst du ab dem ersten Öffnungstag des jeweiligen Kalenderjahres abholen.

ADEG Arriach
LiM FlexCo
Arriach 43, A-9543 Arriach
04247 8908
adeg@lim-arriach.at
www.lim-arriach.at



Auch die lokale Politik und die Tourismusverantwortlichen stehen geschlossen hinter dem Projekt. Große Erleichterung war bei der Bürgerversammlung am 17. Juni spürbar, als das Vorhaben offiziell vorgestellt wurde. Viele hatten bereits von positiven Entwicklungen gehört – und freuten sich umso mehr, als diese bestätigt wurden und sie aus erster Hand erfahren konnten, wie der neue Nahversorger gestaltet wird und welchen Beitrag er für die Zukunft der Gemeinde leisten kann.

Einladung an alle Arriacher, Nachbarn und Gäste

Ob als Kunde, Unterstützer oder einfach als Teil der Gemeinschaft: Jede und jeder kann mithelfen, LiM zum Erfolg zu führen. Denn unser Ziel ist klar: Wir gestalten gemeinsam einen Ort, an dem Leben wirklich im Mittelpunkt steht. Ein Blick auf die Webseite lohnt sich auf jeden Fall!

Wiedereröffnung mit Eis und Erfrischung

Nach einer kurzen Schließzeit zur Inventur und für finale Umbaumaßnahmen – von 29. Juni bis einschließlich 2. Juli – öffnet der ADEG Arriach am 3. Juli 2025 wieder seine Türen. Und das wird gebührend gefeiert: Am Freitag, dem 4. Juli, gibt es für alle Kinder, die das LiM-Platzl besuchen, ein Gratis-Eis – als süßer Start in die Sommerferien! Auch die Erwachsenen dürfen sich über ein kostenloses Erfrischungsgetränk freuen. Und noch ein wichtiger Termin: Merkt euch schon jetzt den 6. September vor – an diesem Tag findet die große Eröffnungsfeier statt. Nähere Infos dazu findet ihr in den nächsten Wochen auf unserer Webseite unter www.lim-arriach.at



● Gästeehrung

Schon seit ihrer Kindheit verbringt Frau Katja Kohri ihren Urlaub in Laastadt bei Familie Tabojer vulgo Tengg. Vizebürgermeister Siegwald Platzner überreichte anlässlich „150 Urlaubstagen in der Gemeinde Arriach“ ein Präsent der Gemeinde. Die Gästeehrung wurde gemütlich beim Gasthof Grabnerwirt gefeiert.



Tabojer Erwin, Vzbgm. Platzner, Fam. Kohri und Karin Tabojer

Gut und viel gearbeitet - aber unterm Strich bleibt nichts übrig?

Der Terminkalender ist voll, das Team steht nicht still – und trotzdem schaut's am Monatsende auf dem Konto eher mau aus? Dann wird's Zeit, die Wirtschaftlichkeit im Betrieb unter die Lupe zu nehmen.

Denn: Viel Umsatz heißt noch lange nicht, dass auch was verdient wurde. Entscheidend ist, was nach Abzug von Material, Löhnen, Fahrtkosten, Versicherung und Co. übrig bleibt. Und genau da liegt oft das Problem. Wer hier nicht regelmäßig hinschaut, kann trotz voller Auftragslage ins Minus rutschen.

Wichtig ist: Die Zahlen müssen passen. Wer seinen Deckungsbeitrag kennt, weiß, was ein Auftrag tatsächlich bringt. Auch der eigene Stundenverrechnungssatz sollte realistisch gerechnet sein – nicht nach Bauchgefühl oder dem Nachbarbetrieb angepasst - sondern auf Basis echter Zahlen.

Ein guter Tipp aus der Praxis: Mindestens einmal im Jahr die Buchhaltung gemeinsam mit der Steuerberatung durchgehen. Der Betrieb selbst kennt die Abläufe, Besonderheiten und Preisgestaltung – die Kanzlei bringt den Blick von außen mit und erkennt Muster, die man intern oft übersieht. Diese Kombination aus Praxiswissen und betriebswirtschaftlichem Blick von außen bringt oft genau jene Lösungen, die den Unterschied machen – damit sich die viele Arbeit am Ende auch wirklich lohnt.

Denn am Ende geht's nicht nur ums Arbeiten, sondern auch ums Verdienen.

Klare Zahlen, klare Entscheidungen – weil ein starkes Unternehmen klare Finanzen braucht

Mag. Gertraud Wahrlich, Steuerberaterin

tributaria
STEUER- & UNTERNEHMENSBERATUNG

Tributaria Wirtschaftstreuhand GmbH | Pöllingerstraße 11 | A-9521 Treffen
T +43 (4248) 40 303 | buero@tributaria.at | www.tributaria.at

SANTICVM
M E D I E N

Ihre Anzeigen-HOTLINE:
0650/310 16 90



● SC GSM Arriach

Der SC GSM Arriach blickt auf eine erfolgreiche Saison 2024/2025 zurück. Super Ergebnisse und Spiele unserer Jugend, die einen beherzten Fußball zeigen, der sich sehen lassen kann. Wir sind stolz auf unsere U7, U8, U10 und U12. Ein großes Dankeschön, dass dies möglich ist, gebührt den Trainern Tomas Balogh, Martin Kelz und Dkfm. Thomas Matschnig und natürlich den Spielereltern. Wir danken auch der Gemeinde Arriach unter Bgm. Gerald Ebner, dass für die Kinder das Vereinsgebäude erweitert werden konnte. In einer straffen Bauzeit (18.11.2024 – 01.04.2025) wurde das Kabinengebäude aufgestockt und fertig gestellt. Danke allen beteiligten Firmen und Personen aus Politik und Wirtschaft. Weiters ist es dem SC GSM Arriach gelungen die Erfolge der jungen zu verstärken und wir haben es geschafft erstmalig in der Vereinsgeschichte in die Unterliga aufzusteigen.

Sportliche Erfolge seit Vereinsgründung:

1977 - 2021: 2.Klasse

2021 - 2025: Aufstieg in 1. Klasse unter Trainer Reinhard Maier

2025: Aufstieg in die Unterliga unter Tainer Luka Bratic

Darum wollen wir euch Arriacherinnen und Arriacher mit Familien am 12. Juli 2025 zu uns am Sportplatz mit neuem Kabinengebäude zur Einweihung einladen – mit Geistlichkeit, Politik sowie Gastlichkeit und Musik.

Wir, der SC GSM Arriach Vereinsvorstand mit allen Funktionären und freiwilligen Helfern will nicht nur ein Verein der Mittelpunktgemeinde sein, sondern zum Mittelpunkt im Fußball in Zentralkärnten und im Gegendal für Kinder und Jugendliche werden. Jede und jeder von euch ist eingeladen beim Sportverein mitzuwirken, da helfende Hände in der Reinigung, Kantine, Technik, Marketing, Jugendtrainer und je nach Fähigkeiten immer gebraucht werden.

Der SC GSM Arriach



● Buchholzer Jagdmesse

Vor nunmehr 45 Jahren, genau zu Pfingsten 1980 wurde das erste Mal im Kirchlein in Buchholz eine **ökumenische Jagdmesse** gefeiert. Die Initiative dafür wurde damals von den Buchholzer Jägern ergriffen. Man wollte einerseits das idyllisch gelegene Juwel inmitten der Wiesen und Wälder vor dem Verfall bewahren, andererseits die Bevölkerung darauf aufmerksam machen und es der Allgemeinheit wieder zugänglich machen. 10 Jahre lang organisierten die **Buchholzer Jäger unter Jagdpächter Kramer Siegfried** alljährlich diese ökumenische Feier, dann wurde diese Aufgabe vom **Hegering 19 - Treffen**, übernommen. In den 90er Jahren wurde auf einen 2jährigen Veranstaltungsrhythmus gewechselt.

Zwischendurch wurden immer wieder Renovierungsarbeiten und Erneuerungen durchgeführt, die das Kirchlein seit nunmehr 2018 in neuem Glanz erstrahlen lassen.

Heuer war es wieder soweit, und am Pfingstsonntag konnte ein ökumenischer Gottesdienst mit **Pfr. Mag. Sven Wege** und **Pfr. Andrei Pinte** gefeiert werden. Trotz der labilen Wetterlage konnte **HRL-Stv. Kramer Hermann Paul** ein gut gefülltes Kirchlein mit ca. 120 Besucher begrüßen.

Umrahmt wurde dieser ökumen. Wortgottesdienst vom **MGV – Innerteuchen unter der Chorleiterin Frau DI. Natmessnig Hanna** sowie der **Jagdhornbläsergruppe Hörnerklang Alpe-Adria unter Hornmeister Katholnig Paul**.

Beim anschl. Rahmenprogramm durch genannte Kulturträger vor dem Kirchlein konnten eine Vielzahl von Ehrengästen begrüßt werden – so der **1. Landesjägermeister-Stv. von Kärnten, Helmigk Georg**, der **Bezirksjägermeister** von Villach, **Jagdwirt Oswald Wolfgang**, sein Stellvertreter **Jonach Sepp** sowie die

3 Bürgermeister (bzw. Vzbgm.) des Gegendales von den Gemeinden Treffen, Afritz und Arriach, die auch Grußworte überbrachten.

Mitglieder der **Landjugend Treffen** unter **Mädelleiterin Kallin Selina** sowie einige JägerInnen stellten sich ebenfalls in den Dienst der Sache und sorgten für das leibliche Wohl aller Gäste, von denen diesmal viele länger als gewohnt ausharrten.

Alle so eingenommenen **freiwilligen Spenden** kommen **ausschließlich der Erhaltung** und weiteren Renovierung dieses Bergkirchleins zugute. Ebenso das erbetene Opfergeld, das von der r. k. Pfarre Afritz zweckgebunden für Buchholz verwaltet wird.

Allen Besuchern, Personen und Jägern, die z. T. durch namhafte Beträge, aber auch durch ihre Mithilfe und ihrem Einsatz zum Gelingen beigetragen haben sei an dieser Stelle nochmals herzlichst gedankt - verbunden mit der Hoffnung auf ein Wiedersehen am Pfingstsonntag 2027!

*KRAMER Hermann Paul
(Hegeringleiter-Stv.)*



**Kabinen
Einweihung**
12.07.2025

HIGHLIGHTS

13:00 UHR	JUGENDMATCH
16:00 UHR	OFFIZIELLE EINWEIHING MIT EHRENGÄSTEN
18:00 UHR	FREUNDSSCHAFTSSPIEL IM ANSCHLUSS PARTY MIT DEN HIKOS

Die Hikos SPORTPLATZ ARRIACH

DER SC GSM ARRIACH BEDANKT SICH BEI ALLEN GÖNNERN UND FREUT SICH AUF EUER KOMMEN!



● Steiermark-Ausflug der Pensionisten

Ein 3-Tagesausflug in die Steiermark mit Klammer Reisen führte uns in die zweitgrößte Stadt Österreichs nach Graz, wo wir viel Interessantes über die Altstadt erfuhren. Unter anderem waren wir erstaunt über die einzigartige Doppelwendeltreppe in der Grazer Burg und dass der Ortskern von Graz ident ist mit unserem am Dorfplatz. Nach einem köstlichen Mittagessen im Gösser-Bräu fuhren wir weiter zum Schloss Eggenberg und besichtigten bei einer Führung die Prunkräume. Die Unterkunft mit Halbpension bezogen wir im Breitenfelderhof Nähe Riegersburg.

Der zweite Tag war der Riegersburg mit Burg-, Hexen- und Waffenmuseum gewidmet. Zu Mittag stand eine köstliche Jause bei der Buschenschank Bernhart am Programm, wo wir auch mit einem wunderschönen Ausblick auf die Burg belohnt wurden. Am Nachmittag besuchten wir die Essig- und Schnapsproduktion in der Gölles Manufaktur.





GLASEREI Niederdorfer
Ars Vitreus GmbH & Co KG
 Ossiacher Straße 30 | 9523 Villach-Landskron
 Tel. 04242/41758 | glaserei.niederdorfer@aon.at
www.glaserei.cc

Am dritten Tag haben wir das Österreichische Luftfahrtmuseum in Graz besucht und kehrten anschließend in Wundschuh beim Erlebnisbauernhof Reczek ein, wo wir neben dem Besuch der Ausstellung alter landwirtschaftlicher Geräte in die Kürbiskernproduktion eingeführt wurden. Zu guter Letzt gab es in der Griffen Rast eine Kaffeepause. Drei wunderschöne Tage bei schönstem Wetter, gutem Essen sowie umfangreichen Informationen und Eindrücken gingen viel zu schnell zu Ende.

Karl G. Müller



DER NEUE CUPRA
TERRAMAR
 PLUG-IN-HYBRID

Ab € 229,- mtl.¹

CUPRA

CUPRAOFFICIAL.AT/TERRAMAR




5 JAHRE GARANTIE²

1) Privatkunden-Angebot im Restwert Leasing der Porsche Bank inkl. USt. und NoVA, zzgl. gesetzl. Vertragsgebühr € 221,11, keine Bearbeitungskosten, Gesamtleasingbetrag € 36.030,99, Laufzeit 36 Monate, 10.000 km/Jahr, Eigenleistung (VZ-Depot) € 7.562,96, Restwert € 25.245,-, Sollzinssatz fix 5,99 %, Effektivzinssatz fix 6,98 %, Gesamtbetrag € 41.633,07. Abschluss einer vollKASKO sowie eines Service-, Wartungsprodukts der Porsche Bank Versicherung vorausgesetzt. Bereits berücksichtigt: € 4.000,- Performance Prämie, € 4.000,- e-HYBRID Prämie, € 2.000,- Porsche Bank Bonus und € 500,- Versicherungsbonus bei Finanzierung und Abschluss einer Kasko über die Porsche Bank Versicherung. € 1.000,- Servicebonus bei Finanzierung und Abschluss eines Service-, Wartungsprodukts über die Porsche Bank. Für Boni gilt: Mindestlaufzeit 36 Monate, für Privatkunden. Die Boni sind unverbindl. nicht kart. Nachlässe inkl. USt. und NoVA und werden vom Listenpreis abgezogen. Angebot gültig bis 31.12.2025 (Antrags- und Kaufvertragsdatum). Stand 05.05.2025. 2) 5 Jahre Garantie oder 100.000 km Laufleistung, je nachdem, was früher eintritt. Verbrauch: 0,4 - 0,8 l/100 km. CO₂-Emission: 10 - 18 g/km. Stromverbrauch: 17,6 - 23,9 kWh/100 km. Symbolfoto. Stand 06/2025.

drive Wiegele
 BEWEGT SEIT 1886

9500 Villach
 Handwerksstraße 20
 Tel. +43 4242 34502-0
www.wiegele.at



● 380 KV-Leitung – aktuelle Informationen

Die Gemeinde Arriach hat in mehreren Gesprächen konkrete Informationen zur Umsetzung der 380 KV-Leitung und 110 KV-Leitung der KNG seitens der APG eingefordert. Leider können wir derzeit weiterhin nur allgemeine Informationen geben. Nach Gesprächen mit der APG steht die grobe Trassenführung derzeit noch nicht fest und daher kann zum jetzigen Zeitpunkt auch noch nicht gesagt werden, ob die Gemeinde Arriach betroffen sein wird. Die Präsentation der Grobtrasse seitens der APG ist im Herbst 2025 geplant und erst dann wird mit der Planung der Feintrasse begonnen. Für 2027 ist das UVP-Verfahren geplant und 2029 soll mit dem Bau begonnen werden. Ab Herbst 2025 wird es dann in allen betroffenen Bezirken „Informationsmessen“ geben. Hier werden zu allen relevanten Themengebieten Fachleute vor Ort sein und für Fragen und Anliegen zur Verfügung stehen. Bezüglich der Entschädigungen von betroffenen Grundstückseigentümern werden seitens der APG/KNG Rahmenvereinbarungen mit der Landwirtschaftskammer ausgehandelt. Auf der Projekthomepage der APG (www.apg.at/projekte/netzraum-kaernten) stehen weitere Informationen zur Verfügung. Seitens der APG/KNG wurde uns folgender Infotext übermittelt:

NETZVERSTÄRKUNG IM NETZRAUM KÄRNTEN FÜR DIE SICHERE STROMVERSORGUNG – PROJEKTINFORMATION 2025

Netzraum Kärnten sieht den Freileitungsneubau einer 380-kV-Verbindung inklusive einer 110-kV-Mitführung zwischen Lienz in Osttirol und Obersielach in Kärnten vor. Das Vorhaben ist ein Schlüsselprojekt für Kärnten und Osttirol, aber auch für ganz Österreich.

Da die bestehenden Leitungen bereits stark ausgelastet und an ihren Kapazitätsgrenzen sind, ist der Bau einer neuen Freileitung unbedingt erforderlich. Die Leitung schließt den 380-kV-Ring in Österreich und bringt viele Vorteile für Kärnten und Osttirol: eine sichere Stromversorgung in den beiden Regionen, eine Entlastung der bestehenden 220-kV-Leitungen sowie die Absicherung des 110-kV-Netzes. Außerdem werden die Standorte der neuen 380-kV-Leitung den künftigen klimabedingten Naturgefahren standhalten.

Eine Trassenfindung ist ein sehr komplexer Prozess: 23 Fachbereiche untersuchen den gesamten Planungsraum, um auf Basis fachlicher Kriterien eine Grobtrasse zu identifizieren. Dazu laufen aktuell Voruntersuchungen im gesamten Projekttraum von Lienz nach Obersielach. Das Gelände wird präzise vermessen, die Beschaffenheit des Untergrunds analysiert und erforderliche Kartierungen durchgeführt.

Alle Ergebnisse der Voruntersuchungen fließen in die Festlegung einer Grobtrasse ein. Diese wird im Herbst 2025 im Rahmen von Informationsveranstaltungen in den Regionen vorgestellt. Die Grobtrasse mit einer Breite zwischen 200 und 1.000 Metern gibt den räumlichen Rahmen für die weiteren Planungen vor. Dieser Raum muss dann in seiner gesamten Länge ab Herbst 2025 von allen Fachbereichen vertiefend bearbeitet werden. Die Planungen werden in engem Austausch mit Grundeigentümer:innen und Gemeinden erfolgen. Die Ergebnisse münden dann in eine Feintrasse und in die Festlegung der Maststandorte. Eine Feintrasse wird voraussichtlich 2026 vorliegen. Durch das schrittweise Vorgehen von der Grob- zur Feintrasse ergibt sich eine für Mensch und Natur verträgliche Leitungsführung.

Das Projekt wird einer Umweltverträglichkeitsprüfung (UVP) unterzogen. Die Einreichung zum UVP-Verfahren ist mit 2027

geplant. Die Umweltverträglichkeitsprüfung ist das strengste Prüfungs- und genehmigungsverfahren für Infrastruktur- und Bauvorhaben in Österreich.

Wer ist die Austrian Power Grid (APG)? Als unabhängiger Übertragungsnetzbetreiber verantwortet Austrian Power Grid (APG) die sichere Stromversorgung Österreichs. Das APG-Netz erstreckt sich österreichweit auf einer Trassenlänge von etwa 3.400 km, welches das Unternehmen mit einem Team von rund 900 Spezialistinnen und Spezialisten betreibt, instand hält und laufend den steigenden Anforderungen der Elektrifizierung von Gesellschaft, Wirtschaft und Industrie anpasst. Insgesamt wird APG bis 2034 rund 9 Milliarden Euro in den Netzaus- und Umbau investieren.

Wer ist Kärnten Netz?

Als Verteilernetzbetreiber sorgt die KNG-Kärnten Netz GmbH für eine sichere und zuverlässige Energieversorgung der Kund:innen in Kärnten. Zu den Hauptaufgaben zählen die Planung, der bedarfsorientierte Ausbau, der Betrieb, die Verwaltung der Messdaten, die Instandhaltung des Strom- und Erdgasnetzes sowie ein effizientes Entstörungsmanagement. Kärnten Netz betreut mehr als 7.000 Transformatorstationen, 50 Umspannwerke und ein rund 18.600 km langes Stromnetz.

● Trachtenkapelle Arriach – Teilnahme Marschwertung

Die Trachtenkapelle Arriach nahm erfolgreich bei der diesjährigen Marschwertung in Kraig teil. Alle zwei Jahre messen sich die Kapellen der Regionen in unterschiedlichen Marsch-Kategorien. Wir konnten heuer in der Region Mittelkärnten sehr zufriedenstellende 86,67 Punkte/Stufe C erreichen.

Wir bedanken uns bei allen Musiker:innen und Marketender:innen fürs fleißige Proben und ganz besonders bei Armin Kogler, der dieses Mal den Stab und die Führung übernommen hat!





● Jugendfeuerwehr

Am 07. Juni 2025 fand am Wasenboden in Villach der Bezirksbewerb der Feuerwehrjugend statt. Unsere Jugend war mit einer Gruppe und drei Einzelbewerbern dabei. Mit der Gruppe (Hanna Ofner, Serafina Ebner, Fabian Jessenig, Tobias Winkler Mick Siebler, Hannes Pekoll, Tobias Saringer, Sandro Jessenig Cillian Ebner) erreichten wir den fünften Platz.



Beim Einzelbewerb in Silber erreichte Serafina Ebner den zwölften Platz, Hannes Pekoll den dritten und Winkler Tobias wurde Bezirksmeister.

Somit haben sich Tobias Winkler und Hannes Pekoll für die Landesmeisterschaft in Treffen am 28. Juni 2025 qualifiziert.

Ein großes Lob an unsere Jugend, wir sind sehr stolz auf euch!

Miriam Pekoll



Kühl, praktisch und immer bereit:
Ein Eiswürfel-Maker sorgt für erfrischende Momente!

Ob für Zuhause, die Party oder das Büro – dieses Gerät sorgt im Handumdrehen für perfekte Eiswürfel. Einfach anschließen, einschalten und genießen! Mach dein Leben erfrischend!

119,⁹⁹ **179,⁹⁰**

SILVA **homeline**
EISWÜRFELBEREITER
 COCACOLA EISWÜRFELAUTOMAT ROT ODER WEISS

NABO
EISWÜRFELBEREITER
 VOLLAUTOMATISCH EM1250

Angebote gültig solange der Vorrat reicht. Preis ist Kassaabholpreis.

elektro ● ● ● **tisch**

9544 Feld am See, Millstätter Straße 82, 04246/3959, www.etisch.at

● Landjugend Arriach feiert 75 Jahre gelebte Gemeinschaft, Engagement und Tradition

Seit mittlerweile 75 Jahren stehen wir, die Landjugend Arriach, für Zusammenhalt, gelebte Traditionen und ehrenamtliches Engagement. Was 1950 mit einer kleinen Gruppe begeisterter junger Menschen begann, ist heute eine lebendige und vielfältige Gemeinschaft – für viele von uns eine zweite Familie. Mit Herzblut gestalten wir das Dorfleben aktiv mit, helfen bei Veranstaltungen, setzen uns für den Erhalt unserer Kultur ein und bieten jungen Menschen Raum zur persönlichen Entwicklung, Weiterbildung und zum Knüpfen lebenslanger Freundschaften.



Das gehört gefeiert!

Deshalb laden wir euch herzlich zu unserem Jubiläumsfest am **18. & 20. Juli 2025** ein. Gefeiert wird am Zeltplatz in Arriach – ganz im Zeichen der Gemeinschaft!

Euch erwartet ein abwechslungsreiches Programm für Jung und Alt mit Festakt, musikalischer Unterhaltung, regionaler Kulinarik und natürlich jeder Menge guter Stimmung. Wir freuen uns auf ein Wiedersehen mit ehemaligen Mitgliedern, Wegbegleitern, Unterstützern – und allen, die unsere Freude am Vereinsleben teilen.

Ein Blick voraus: „Tatort Jugend 2025“

Auch heuer setzen wir mit unserem Tatort Jugend-Projekt wieder ein Zeichen. Unter dem Motto „Natur erleben, zusammen lernen. Zukunft gestalten.“ planen wir einen abwechslungsreichen und lehrreichen Spiel- und Spätag für die Kinder aus Arriach. Rund um die Themen Natur, Landwirtschaft möchten wir den Kindern spielerisch Wissen vermitteln, gemeinsames Erleben ermöglichen und das Bewusstsein für unsere Region stärken. Der genaue

Termin sowie die Anmeldung wird noch rechtzeitig bekanntgegeben. Wir freuen uns schon jetzt auf einen tollen Tag mit vielen neugierigen, begeisterten Teilnehmerinnen und Teilnehmern!

Eure Landjugend Arriach

#Seiwiesseiwirsandabei!

75 **Landjugend**
 LAND KÄRNTEN
 Volkultur

Jahr Jubiläum **lk**
 der Landjugend Arriach

18.07 & 20.07

VK: 7€ AK: 10€ **Arriach Festplatz – Arriach 43**

Freitag ab 19 Uhr

- Auftanz
- Mitternachtseinlage
- Cocktailbar
- Verlosung

Sonntag ab 10:00 Uhr

- Festakt mit Gottesdienst
- Große Verlosung
- Live Musik
- Generationenauftanz
- Hüpfburg
- Freier Eintritt

Musik im Mittelpunkt



GARTENRAST.AT

Die besten Backhendl der Welt.*

* Gibt's mitten in den Nockbergen in der Nähe vom Millstätter See – das behaupten zumindest die vielen Stammgäste der Gartenrast!



gartenrast
DAS BESTE VOM HENDL

Radenthein/Untertweg
Gartenraststraße 9

Tisch-
reservierung:
Online oder
Tel. 04246/2017



● MITEINANDER.REGIONAL.STARK Aktuelles & Entwicklungen aus der Region Villach-Umland

Slow-Fashion-Mobil – nachhaltiger Style kommt zu dir in die Region

Das LAG-übergreifende LEADER-Projekt „Slow Fashion in drei Kärntner LAG's“ ist erfolgreich gestartet – mit einem klaren Ziel: hochwertige und leistbare Second-Hand-Mode auch in die ländlichen Regionen zu bringen und dadurch die regionale Wiederverwendung zu steigern.

Im Fokus des Projektes steht ein bewusster, umweltfreundlicher Umgang mit Mode sowie ein nachhaltiger Konsumstil. Gleichzeitig wird die Beschäftigung von langzeitarbeitslosen und bildungsbenachteiligten Personen gefördert.

Ein besonderer Hingucker des Projektes: das neu angeschaffte und elektrisch betriebene Slow-Fashion-Mobil. Das moderne Mobil tourt mit trendiger Second-Hand-Kleidung durch ganz Kärnten und macht Halt auf Märkten, Kirchtagen und anderen Veranstaltungen.

LAG- und Regionalmanagerin Melanie Köfeler überzeugte sich selbst von der gelungenen Umsetzung des mobilen Shops im Rahmen der BFC Future Expo in Klagenfurt im Mai 2025. Am Laufsteg wurde trendige Second-Hand-Mode präsentiert und anschließend konnten Interessierte hochwertige Stücke im Slow-Fashion-Mobil anprobieren und zu fairen Preisen mitnehmen.



Am Foto: Mitarbeiter:innen der Sozialen Betriebe Kärnten mit LAG- und Regionalmanagerin Melanie Köfeler

Was können Bürger:innen in unserer Region dazu beitragen?

- Abgabe von gereinigter Bekleidung aller Art, Haushaltswäsche, Schuhe, Taschen, Hüte und Lederwaren in den grünen SBK-Sammel-Containern
- Buchung des SBK-Mobils für Veranstaltungen zB Kirchtage, Märkte, Dorffeste etc.
- Für Buchungen bitte Kontaktaufnahme mit dem Büro der LAG Region Villach-Umland

LEADER ist nicht nur ein EU-Förderprogramm, sondern die Möglichkeit, dass die Menschen vor Ort mit ihren Ideen ihren Lebensraum mitgestalten können.

Sie haben eine Projektidee? Der nächste Aufruf läuft vom 01. September bis 29. Oktober 2025

Details zu diesem Aufruf finden Sie Anfang September auf unserer Website rm-villach-umland.at und in der DFP (digitalen Förderplattform der AMA): www.ama.at/dfp/foerderung-fristen

Ist meine Projektidee förderbar?



Mit diesem QR-Code bzw. auf unserer Website kann anhand unseres PROJEKT-QUICK-CHECKS überprüft werden, ob die Idee grundsätzlich in LEADER passen könnte:

<https://rm-villach-umland.at/foerderungen/von-der-idee-zum-leader-projekt/>

Informationen zur LAG Region Villach-Umland

Das Team der LAG Region Villach-Umland und der Stadt-Umland Regional Kooperation Villach arbeitet gemeinsam im Sinne der LES (Lokalen Entwicklungsstrategie) für die Region Villach-Umland und trägt durch zukunftsfähige Regionalentwicklung zur Stärkung der Region bei.

Auf unserer Website

rm-villach-umland.at informieren wir über unsere Tätigkeitsfelder, Visionen & Ziele, die LAG Region Villach-Umland, die Stadt-Umland Regional Kooperation, LEADER, weitere Förderschienen, Projekteinreichungen und Projektabwicklung. Weiters posten wir in unserem Blog aktuelle Neuigkeiten und Themen aus der Region sowie den KEM-Regionen.





● **Sonnwendfeier der FF Arriach**

Bei der Sonnwendfeier der FF Arriach am 21. Juni 2025 stand die Feuerwehrjugend im Mittelpunkt. Nach dem entzünden des Feuers durch die Jugendfeuerwehr und ser Überreichung der Medaillen an die Teilnehmer der Bezirksbewerbe hielt 2. Vzbgm. Roland Unterköfler seine Feuerrede.. Den Jungfeuerwehrmitgliedern Tobias Winkler und Hannes Pekoll wurde ebenfalls für ihre besonderen Platzierungen gratuliert.



● **Großzügige Spende der Katholischen Pfarre Arriach**

Die Katholische Pfarre Arriach hat bei der Kuratoriumssitzung des Kindergartens Arriach mit einer sehr großzügigen Geste dafür gesorgt, dass die Jausenbeiträge im kommenden Kindergartenjahr nicht angehoben werden müssen. Die Katholische Pfarre wird mit einem Beitrag von € 2.000,- den prognostizierten Fehlbetrag abdecken. Die Gemeinde Arriach bedankt recht herzlich bei der Katholischen Pfarre Arriach vertreten durch die ständige Lektorin Frau Renate Stromberger und Pfarrer Mag. Sven Wege!



Bgm. Ebner mit Kindergartenleiterin Tamara Schreiber und ständiger Lektorin Frau Renate Stromberger sowie Pfarrer Mag. Sven Wege

● **Bücherkasten Arriach – Nimm eins – lies eins – bring eins!**

Unter diesem Motto wartet ein alter, charmanter Kasten, viele interessante Büche, eine Lesebank in der Laastadt darauf, von dir entdeckt und verlebendigt zu werden.

Wir, Sabine und Hans Ofner laden dich/euch **am 18. Juli ab 14 Uhr** herzlich ein, auf ein Tässchen Kaffee und ein Stück Kuchen vorbeizuschauen, ein gelesenes Buch mitzubringen und ein „Neues“ mit nach Hause zu nehmen.



*Wir freuen uns auf dein/euer Kommen!
Hans und Sabine*





KÄRNTNER ZIVILSCHUTZVERBAND

NOTFALLBLATT**NOTRUFNUMMERN****Rasche Hilfe im Notfall**

Feuerwehr	122
Polizei	133
Rettung	144
Ärztendienst	141
Bergrettung	140
Wasserrettung	130
Euro-Notruf	112
Vergiftungsnotruf	01-4064343

Bei jedem Notruf mitteilen:**WO** wird Hilfe benötigt?**WAS** ist passiert?**WIEVIELE** Verletzte gibt es?**WER** ruft an?**SIRENENSIGNALE****Schutz im Katastrophenfall****Warnung****3 Minuten** gleichbleibender Dauerton

Radio oder Fernseher (ORF) einschalten, Gefahrenmeldungen und Verhaltensmaßnahmen beachten.

**Alarm****1 Minute** auf- und abschwelliger Heulton

Schützende Bereiche bzw. Räumlichkeiten aufsuchen, über Radio oder TV (ORF) durchgegebene Verhaltensmaßnahmen befolgen.

**Entwarnung****1 Minute** gleichbleibender Dauerton

Weitere Hinweise über Radio oder Fernsehen (ORF) beachten.

**BEI UNFÄLLEN****IM BRANDFALL**

Absichern der Unfallstelle

Rettungskräfte alarmieren

Bergen und retten von Verletzten

Blutstillung, Wundversorgung

Bei Bewusstlosigkeit:

Freimachen und Freihalten der Atemwege

Stabile Seitenlagerung

Bei Atem- und Kreislaufstillstand:

Defibrillator zum Einsatz bringen

Herzdruckmassage und Beatmung 30:2

Alarmieren der Feuerwehr

Wenn Sie flüchten können:

Türen hinter sich schließen

Mitbewohner verständigen

Aufzug nicht benutzen



Wenn Sie vom Brand eingeschlossen sind:

Türen zum Brandherd schließen

Türritzen abdichten

Fenster öffnen, rufen, winken



Entstehungsbrand bekämpfen

Weitere Informationen gibt es unter www.siz.cc/arriach



● Geburtstage

85. Geburtstag Annemarie Seebacher



Bgm. Ebner und GR Konrad Peschaut überbrachten die besten Glückwünsche an Frau Seebacher anlässlich ihres 85. Geburtstages

80. Geburtstag Josefine Reiner



Bgm. Ebner und GR Konrad Peschaut gratulierten Frau Josefine Reiner recht herzlich zum 80. Geburtstag

● KNEIPP-AKTIV-CLUB ARRIACH

Herzliche Einladung zu unseren Aktivitäten im Juli 2025:

- 09. Juli 2025 **Stammtisch Pöllingerhütte**
- 16. Juli 2025 **Wanderung Rennweg (neue Bonnerhütte)**
(Genaue Informationen über die App)



● Veranstaltungskalender

- | | | |
|---------------|--|-----------|
| 01. Juli 2025 | Notarsprechtag
Gemeindeamt | 11:00 Uhr |
| 04. Juli 2025 | Theater im Mittelpunkt - Ein Sommernachtstraum
Holzarena | 20:15 Uhr |
| 05. Juli 2025 | Theater im Mittelpunkt - Ein Sommernachtstraum
Holzarena | 20:15 Uhr |
| 06. Juli 2025 | Patroziniumsfest St. Peter und Paul mit Autosegnung
Wöllaner Kirche | 10:30 Uhr |
| 06. Juli 2025 | Regenersatztermin Theater im Mittelpunkt - Ein Sommernachtstraum
Holzarena | 20:15 Uhr |
| 09. Juli 2025 | Sprechstunde der Pflegekoordinatorin Claudia Hintermann
Gemeindeamt | 08:00 Uhr |
| 11. Juli 2025 | Theater im Mittelpunkt - Ein Sommernachtstraum
Holzarena | 20:15 Uhr |
| 12. Juli 2025 | Theater im Mittelpunkt - Ein Sommernachtstraum
Holzarena | 20:15 Uhr |
| 12. Juli 2025 | Kabinen-Einweihungsfeier SC GSM Matschnig
Fußballplatz | ab 13:00 |
| 13. Juli 2025 | Berggottesdienst
Plagrast Wöllaner Nock | 10:00 Uhr |
| 13. Juli 2025 | Regenersatztermin Theater im Mittelpunkt - Ein Sommernachtstraum
Holzarena | 20:15 Uhr |
| 18. Juli 2025 | 75-Jahr-Jubiläum Landjugend Arriach
Festplatz | 20:00 Uhr |
| 20. Juli 2025 | 75-Jahr-Jubiläum Landjugend Arriach
Festplatz | 11:00 Uhr |
| 25. Juli 2025 | Musi Jaus'n
Trachtenkapelle Arriach | 19:00 Uhr |
| 27. Juli 2025 | Frühschoppen FF-Laastadt
Rüsthau | 11:00 Uhr |

● Schwimmkurs für Kinder von 5 – 8 Jahren (Jahrgang 2017-2020)

Die Gemeinde Arriach freut sich einen kostenlosen Schwimmkurs (exkl. Eintritt u. Anreise) im Zuge des Projektes „schwimm dich fit und gesund“, gefördert durch den Landeshauptmann Dr. Peter Kaiser und dem Amt der Kärntner Landesregierung, Abt. 5 Gesundheit und Abt. 6 Bildung und Sport, anbieten zu können.

Wann: 14.07.2025-18.07.2025
11:00 Uhr bis ca. 13:00 Uhr

Wo: Freibad Radenthein



Die zur Anmeldung erforderliche Einverständniserklärung der Erziehungsberechtigten ist im Gemeindeamt erhältlich oder steht auf der Homepage der Gemeinde Arriach zum Download bereit. Die vollständig ausgefüllte und unterschriebene Anmeldung ist bis Donnerstag, dem 10.07.2025 direkt im Gemeindeamt bei Frau Sabine Rainer abzugeben oder eingescannt per E-Mail an sabine.rainer@ktn.gde.at zu übermitteln. (Begrenzte Teilnehmeranzahl - 18 Kinder)

Die Hin- und Rückfahrt zum Bad ist selbst zu organisieren.



Kärntner Linien
Wir verbinden.

UMSTEIGERTAGE



**Mit
Gewinnspiel**
Alle Infos online auf
kaerntner-linien.at

Wir kommen wieder!

Die Umsteigertage der Kärntner Linien machen es möglich – Nutze das gesamte Angebot von Bus und Bahn in Kärnten von **16. bis 22. September** völlig kostenfrei und überzeuge dich von den Vorteilen. Eine Initiative des Verkehrsverbundes Kärnten und des Mobilitätsreferates des Landes Kärnten.

Keine Anrechnung auf gültige Zeitkarten möglich. Gilt nicht für Sonderverkehre

www.kaerntner-linien.at